

WAŻNE — PRZECZYTAĆ DOKŁADNIE. Niniejsza Umowa Licencyjna Użytkownika Oprogramowania firmy Spb Software House (zwana dalej „Umową Licencyjną”) stanowi prawnie wiążącą umowę pomiędzy osobą fizyczną lub prawną („Licencjobiorcą”) i firmą Spb Software House Corporation. Przedmiotem Umowy Licencyjnej jest towarzyszące jej oprogramowanie firmy Spb Software House, łącznie ze związanymi z nim nośnikami, materiałami drukowanymi i dokumentacją elektroniczną („Oprogramowanie”). Oprogramowanie obejmuje także aktualizacje oraz składniki uzupełniające usług sieciowych i/lub uzupełnienia, które firma Spb Software House może Licencjobiorcy dostarczyć lub udostępnić po otrzymaniu przez Licencjobiorcę pierwotnej kopii Oprogramowania, jeśli tym elementom nie towarzyszą odrębne umowy licencyjne ani prawa do używania. Poprzez instalowanie, kopiowanie, pobranie z sieci, uzyskanie dostępu lub inne użycie Oprogramowania, Licencjobiorca zgadza się przestrzegać postanowień niniejszej Umowy Licencyjnej. Jeśli licencjobiorca nie zgadza się przestrzegać postanowień Umowy Licencyjnej, nie ma on prawa do instalowania, uzyskiwania dostępu ani używania Oprogramowania. Licencjobiorca może natomiast zwrócić Oprogramowanie w miejscu, gdzie zostało ono nabyte, w zamian za zwrot zapłaconej kwoty w pełnej wysokości.

LICENCJA NA OPROGRAMOWANIE

Oprogramowanie jest chronione ustawodawstwem i umowami o ochronie własności intelektualnej. Oprogramowanie jest licencjonowane, a nie sprzedawane.

1. UDZIELENIE LICENCJI. W niniejszym ustępie Umowy Licencyjnej są opisane ogólne prawa Licencjobiorcy do instalowania i używania Oprogramowania. Opisane w niniejszym ustępie prawa licencyjne są objęte wszystkimi pozostałymi postanowieniami Umowy Licencyjnej.

- Ogólne udzielenie licencji na zainstalowanie i używanie Oprogramowania. Licencjobiorca może zainstalować i używać jednej kopii Oprogramowania na jednym komputerze, urządzeniu, stacji roboczej, terminalu lub innym elektronicznym urządzeniu cyfrowym lub analogowym („Urządzeniu”). Licencjobiorca może sporządzić drugą kopię Oprogramowania i zainstalować ją na Urządzeniu przenośnym do wyłącznego użytku przez osobę będącą głównym użytkownikiem pierwszej kopii Oprogramowania. Licencja na Oprogramowanie nie może być używana wspólnie.

- Alternatywne udzielenie licencji na przechowywanie/używanie w sieci. Alternatywnie w stosunku do praw udzielonych w poprzednim ustępie, Licencjobiorca może zainstalować kopię Oprogramowania na jednym Urządzeniu do przechowywania danych, takim jak serwer sieciowy, i zezwalać osobom w ramach swojej działalności lub przedsiębiorstwa na uzyskiwanie dostępu i używanie Oprogramowania z innych Urządzeń za pośrednictwem prywatnej sieci, pod warunkiem nabycia i przyporządkowania przez Licencjobiorcę licencji dla Urządzenia do przechowywania danych, na którym Oprogramowanie jest zainstalowane, oraz dla każdego oddzielnego Urządzenia, z którego jest uzyskiwany dostęp do Oprogramowania i z którego jest ono używane. Licencja na Oprogramowanie nie może być używana jednocześnie na różnych Urządzeniach.

- Ogólne udzielenie licencji na zainstalowanie i używanie Oprogramowania subskrypcyjnego. Jeśli Licencjobiorca nabył licencję na Oprogramowanie udostępniane na zasadzie subskrypcji („Produkt Subskrypcyjny”), to zamiast postanowień licencyjnych opisanych w poprzednich dwóch paragrafach mają zastosowanie postanowienia następujące. Licencjobiorca może zainstalować jedną kopię Produktu Subskrypcyjnego na jednym Urządzeniu i używać tego produktu w okresie obowiązywania subskrypcji. Licencjobiorca może także skorzystać z dodatkowych praw licencyjnych, opisanych w paragrafach poniżej, ale tylko w okresie ważności posiadanej subskrypcji. Początkowy okres subskrypcji rozpoczyna się w dniu pierwszego uaktywnienia przez Licencjobiorcę posiadanej kopii Produktu Subskrypcyjnego i kończy się trzysta sześćdziesiąt pięć (365) dni później. Licencjobiorca nie może używać Produktu Subskrypcyjnego po wygaśnięciu subskrypcji, o ile jej nie odnowi lub nie przedłuży. Odnowienie lub przedłużenie subskrypcji upoważnia Licencjobiorcę do dalszego używania Produktu Subskrypcyjnego przez określony okres czasu po dniu, w którym w przeciwnym przypadku poprzednia subskrypcja by wygasła. Wszystkie postanowienia niniejszej Umowy Licencyjnej mają w dalszym ciągu zastosowanie do używania przez Licencjobiorcę Produktu Subskrypcyjnego w każdym kolejnym okresie odnawiania subskrypcji, o ile nie postanowiono inaczej. Po wygaśnięciu subskrypcji Licencjobiorca może w dalszym ciągu otwierać, przeglądać i drukować wszystkie dokumenty, które utworzył za pomocą Produktu Subskrypcyjnego. ·

Dodatkowe udzielenie licencji na elementy medialne. Oprogramowanie może zawierać fotografie, grafikę „clip art”, animacje, dźwięki, muzykę i wideoklipy (zwane wspólnie „Elementami Medialnymi”). W takim przypadku prawa Licencjobiorcy do Elementów Medialnych określają następujące postanowienia:

o Z wyjątkiem postanowień następnego ustępu, Licencjobiorca może używać, kopiować i modyfikować Elementy Medialne oraz rozpowszechniać ich kopie razem ze swoimi modyfikacjami, jako część swojego oprogramowania i usług, łącznie z własnymi witrynami sieci Web.

o Licencjobiorca musi przestrzegać następujących postanowień:

o Licencjobiorca nie może sprzedawać, udzielać licencji ani rozpowszechniać kopii Elementów Medialnych jako niezależnych produktów ani jako części zestawu, produktu lub usługi, których podstawową wartością są Elementy Medialne.

o Licencjobiorca nie może używać ani rozpowszechniać żadnego Elementu Medialnego, który pozwala na zidentyfikowanie osób, rządów, znaków graficznych, inicjałów, emblematów, znaków towarowych lub organizacji, zarówno w celach handlowych, jak i dla wyrażenia lub zasugerowania poparcia bądź związku z jakimkolwiek produktem, usługą, organizacją lub działalnością.

o Licencjobiorca nie może tworzyć przy użyciu Elementów Medialnych prac nieprzyzwoitych ani skandalizujących, zgodnie z ich określeniem przez prawo federalne obowiązujące w chwili ich tworzenia.

o Licencjobiorca musi wynagrodzić firmie Spb Software House wszelkie szkody, w tym koszty obsługi prawnej, wynikłe wskutek używania lub rozpowszechniania przez Licencjobiorcę zmodyfikowanych przez niego Elementów Medialnych oraz chronić firmę Spb Software House przed jakimikolwiek roszczeniami osób trzecich, związanymi z tym używaniem lub rozpowszechnianiem. Licencjobiorca musi dołączać prawidłowe informacje o prawach autorskich do swoich produktów i usług zawierających kopie Elementów Medialnych.

o Licencjobiorca nie może zezwalać osobom trzecim na rozpowszechnianie kopii Elementów Medialnych, jeśli nie są one częścią produktu lub usługi Licencjobiorcy.

· Zastrzeżenie praw. Wszystkie prawa nie udzielone w sposób wyraźny są zastrzeżone przez firmę Spb Software House.

2. OPIS INNYCH PRAW I OGRANICZEŃ.

· Wersja edukacyjna oprogramowania. Prawo do używania Oprogramowania oznaczonego jako „Wersja Edukacyjna” („Academic Edition”) lub „WE” („AE”) przysługuje tylko „Uprawnionym Placówkom Edukacyjnym”. Jeśli Licencjobiorca nie ma uprawnień takiej placówki, nie ma on żadnych praw na mocy niniejszej Umowy Licencyjnej. W sprawach dotyczących warunków stawianych Uprawnionym Placówkom Edukacyjnym należy skontaktować się ze Służbą Informacyjną firmy Spb Software House, Spb Software House Sales Information Center/One Spb Software House Way/Redmond, WA 98052-6399, USA, lub z lokalnym przedstawicielstwem firmy.

· Obowiązek uaktywnienia. Licencjobiorca nie może korzystać ze swoich praw do Oprogramowania udzielonych na mocy niniejszej Umowy Licencyjnej po skończonej liczbie jego uruchomień, jeśli nie uaktywni swojej kopii Oprogramowania w sposób opisany podczas kolejnych uruchomień.

Zabezpieczenie przed kopiowaniem. Oprogramowanie może zawierać technologię zabezpieczania przed kopiowaniem, aby zapobiec jego nieautoryzowanemu kopiowaniu, bądź też do używania Oprogramowania na Urządzeniu może być wymagany oryginalny nośnik. Sporządzanie nieautoryzowanych kopii Oprogramowania oraz omijanie technologii zabezpieczania przed kopiowaniem, znajdującej się w Oprogramowaniu, jest nielegalne.

· Oprogramowanie nie do odsprzedaży. Jeśli Oprogramowanie jest oznaczone jako „Nie do odsprzedaży” („Not For Resale”) lub „NDO” („NFR”), to bez względu na inne ustępy Umowy Licencyjnej używanie Oprogramowania przez Licencjobiorcę jest ograniczone do demonstracji,

testowania lub oceny, a Licencjobiorca nie może Oprogramowania odsprzedawać ani w inny sposób przekazywać w rozliczeniu.

- Ograniczenie odtwarzania, dekompilacji i dezasemblacji. Odtwarzanie, dekompilacja i dezasemblacja Oprogramowania jest zabroniona, z wyjątkiem sytuacji, gdy niezależnie od niniejszego ograniczenia działania takie są wyraźnie dozwolone przez prawo właściwe i tylko w zakresie takiego zezwolenia.

- Zakaz odłączania części składowych. Oprogramowanie jest licencjonowane jako jeden produkt. Części składowe Oprogramowania nie mogą być rozdzielane do używania na więcej niż jednym Urządzeniu, o ile nie jest to wyraźnie dozwolone na mocy niniejszej Umowy Licencyjnej.

- Znaki towarowe. Na mocy niniejszej Umowy Licencyjnej nie udziela się Licencjobiorcy żadnych praw w związku z jakimikolwiek znakami towarowymi lub usługowymi firmy Spb Software House..

- Zakaz wynajmowania, wdzierżawiania i komercyjnego udostępniania. Licencjobiorca nie może Oprogramowania wynajmować, wdzierżawiać, wypożyczać ani świadczyć za jego pomocą usług komercyjnego udostępniania na rzecz osób trzecich.

- Pomoc techniczna. Firma Spb Software House może zapewnić pomoc techniczną dla Oprogramowania („Pomoc Techniczną”). Korzystanie z pomocy technicznej jest regulowane założeniami i programami firmy Spb Software House opisanymi w podręczniku użytkownika, w dokumentacji „online” lub w innych materiałach dostarczanych przez firmę Spb Software House. Każdy dodatkowy kod oprogramowania, przekazany Licencjobiorcy w ramach Pomocy Technicznej jest traktowany jako część Oprogramowania i podlega postanowieniom niniejszej Umowy Licencyjnej. Licencjobiorca przyjmuje do wiadomości i potwierdza, że informacje techniczne, przekazywane przez niego firmie Spb Software House w kontaktach z Pomocą Techniczną mogą być wykorzystane przez firmę Spb Software House w jej dalszej działalności, włączając w to pomoc techniczną oraz produkcję oprogramowania. Informacje te zostaną użyte w formie, która uniemożliwi identyfikację ich źródła.

- Cesja praw do oprogramowania. Z wyjątkiem postanowień niniejszego ustępu, pierwszy licencjonowany użytkownik Oprogramowania może jednorazowo przekazać na stałe wszystkie swoje prawa wynikające z niniejszej Umowy Licencyjnej wraz z Oprogramowaniem tylko bezpośrednio innemu użytkownikowi. Oprogramowanie musi być przekazane w całości (łącznie ze wszystkimi składnikami, nośnikami, materiałami drukowanymi, uaktualnieniami, niniejszą Umową Licencyjną oraz Certyfikatem Autentyczności, jeśli taki istnieje). Oprogramowanie nie może być przekazane wysyłkowo ani w inny pośredni sposób,. Osoba nabywająca prawa do Oprogramowania musi zgodzić się na przestrzeganie postanowień niniejszej Umowy Licencyjnej, łącznie ze zobowiązaniem nie przekazywania dalej praw wynikających z niniejszej Umowy Licencyjnej i Oprogramowania. Produkty Subskrypcyjne nie podlegają cesji.

- Rozwiązanie Umowy Licencyjnej. Niezależnie od jakichkolwiek innych uprawnień, firma Spb Software House może rozwiązać niniejszą Umowę Licencyjną, jeśli Licencjobiorca nie przestrzega jej postanowień. W takim przypadku Licencjobiorca ma obowiązek zniszczyć wszystkie kopie Oprogramowania i wszystkie jego składniki.

3. UAKTUALNIENIA.

- Oprogramowanie standardowe. Aby móc używać Oprogramowania oznaczonego jako uaktualnienie, Licencjobiorca musi najpierw uzyskać licencję na produkt określany przez firmę Spb Software House jako „produkt uprawniający”. Oprogramowanie oznaczone jako uaktualnienie zastępuje lub uzupełnia produkt uprawniający (może go także wyłączyć z grona takich produktów). Licencjobiorca jest zobowiązany używać uaktualnionego produktu wyłącznie w sposób zgodny z postanowieniami niniejszej Umowy Licencyjnej. Jeśli Oprogramowanie stanowi uaktualnienie składnika pakietu programów komputerowych, które są licencjonowane jako całość, Oprogramowanie może być używane, a prawa do niego mogą być przeniesione, wyłącznie jako część tego jednego pakietu i nie może być ono rozdzielane do użycia na więcej niż jednym Urządzeniu.

· Oprogramowanie subskrypcyjne. Jeśli Licencjobiorca nabył licencję na Produkt Subskrypcyjny, to zamiast postanowień licencyjnych opisanych w poprzednim paragrafie mają zastosowanie postanowienia następujące. Jeśli w czasie trwania subskrypcji firma Spb Software House wypuści uaktualnienia lub nowe wersje Produktu Subskrypcyjnego, Licencjobiorcy przysługuje prawo do otrzymania kopii tych uaktualnień lub nowych wersji bez dodatkowej opłaty, z wyjątkiem stosownych opłat za połączenie, podatków, opłat celnych i kosztów wysyłki, jeśli Licencjobiorca wybrał drogę pocztową. Uaktualnienia są traktowane jako część Produktu Subskrypcyjnego i podlegają wszystkim postanowieniom niniejszej Umowy Licencyjnej, o ile w którejkolwiek umowie licencyjnej towarzyszącej temu uaktualnieniu lub nowej wersji nie postanowiono inaczej.

4. PRAWA WŁASNOŚCI INTELEKTUALNEJ. Prawo własności oraz prawa własności intelektualnej dotyczące Oprogramowania (łącznie z wszelkimi obrazami, fotografiami, animacjami, rejestracjami wizyjnymi i dźwiękowymi, muzyką, tekstem i „apletami” wchodzącymi w skład Oprogramowania), jak również do załączonych materiałów drukowanych oraz do wszelkich kopii Oprogramowania, stanowią własność firmy Spb Software House lub jej dostawców. Wszystkie prawa własności oraz prawa własności intelektualnej do treści, które nie są zawarte w Oprogramowaniu, ale do których Oprogramowanie zapewnia dostęp, należą do właścicieli tych treści i mogą być chronione stosownym prawem autorskim oraz innym ustawodawstwem i umowami międzynarodowymi o ochronie praw własności intelektualnej. Niniejsza Umowa Licencyjna nie daje Licencjobiorcy żadnych praw do użytkowania takich treści. Jeśli niniejsze Oprogramowanie zawiera dokumentację dostępną tylko w postaci elektronicznej, Licencjobiorca może sporządzić jedną drukowaną kopię takiej dokumentacji. Licencjobiorca nie może kopiować materiałów drukowanych towarzyszących Oprogramowaniu.

5. KOPIA ZAPASOWA. Po zainstalowaniu jednej kopii Oprogramowania zgodnie z postanowieniami niniejszej Umowy Licencyjnej, Licencjobiorca może zatrzymać oryginalny nośnik, na którym Oprogramowanie zostało dostarczone przez firmę Spb Software House, wyłącznie jako kopię zapasową lub w celach archiwalnych. Jeśli oryginalny nośnik jest niezbędny do używania Oprogramowania na Urzędzeniu, Licencjobiorca może sporządzić jedną kopię Oprogramowania wyłącznie jako kopię zapasową lub w celach archiwalnych. Z wyjątkiem wyraźnych postanowień niniejszej Umowy Licencyjnej w tym zakresie, Licencjobiorca nie może sporządzać innych kopii Oprogramowania ani towarzyszących mu materiałów drukowanych.

6. OGRANICZENIA EKSPORTOWE. Licencjobiorca potwierdza, że Oprogramowanie pochodzi z USA. Licencjobiorca zgadza się przestrzegać wszystkich właściwych przepisów prawa międzynarodowego i miejscowego, dotyczących Oprogramowania, łącznie z amerykańskimi przepisami eksportowymi (U.S. Export Administration Regulations), a także ograniczeń dotyczących użytkownika, używania i kraju przeznaczenia, nałożonych przez rząd USA i inne rządy. Więcej informacji na ten temat można uzyskać pod adresem <http://www.Spb Software House.com/exporting/>

7. WYŁĄCZENIE ODPOWIEDZIALNOŚCI Z TYTUŁU RĘKOJMI. Ograniczona Gwarancja WSPOMNIANA PONIŻEJ jest jedyną gwarancją udzieloną Licencjobiorcy I zastępuje każdą inną gwarancję (jeśli taka istnieje) udzieloną w dokumentacji lub na opakowaniu. z wyjątkiem tej gwarancji ORAZ W najszerszym zakresie dozwolonym przez prawo właściwe, firma Spb Software House i jej dostawcy dostarczają OPROGRAMOWANIE i Pomoc Techniczną (jeśli taka istnieje) W STANIE TAKIM W JAKIM SIĘ ONE ZNAJDUJĄ, WRAZ ZE WSZYSTKIMI WADAMI, a także niniejszym wyłączają swoją odpowiedzialność z tytułu jakiegokolwiek rękojmi, wyraźnej, wynikającej z okoliczności lub rękojmi ustawowej, w odniesieniu do OPROGRAMOWANIA oraz świadczenia Pomocy Technicznej lub jej braku, między innymi w zakresie wartości handlowej, przydatności do określonego celu, dokładności lub kompletności odpowiedzi, wyników, braku staranności, braku wirusów, stosownego dozoru lub fachowości. W ODNIESIENIU DO OPROGRAMOWANIA WYŁĄCZONA TAKŻE ZOSTAJE ODPOWIEDZIALNOŚĆ Z TYTUŁU RĘKOJMI W ZAKRESIE PRAW WŁASNOŚCI, NIEZAKŁÓCONEGO UŻYWANIA, NIEZAKŁÓCONEGO POSIADANIA, ZGODNOŚCI Z OPISEM I NIENARUSZALNOŚCI PRAW OSÓB TRZECICH.

8. WYŁĄCZENIE ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA SZKODY. W najszerszym zakresie dozwolonym przez prawo właściwe, FIRMA Spb Software House ani jej dostawcy nie będą w żadnym wypadku odpowiedzialni za jakiegokolwiek powstałe szkody (w tym, MIĘDZY INNYMI, za straty w prowadzonej działalności, utratę POUFNYCH informacji związanych z prowadzoną działalnością LUB INNYCH INFORMACJI, przerwy w prowadzeniu działalności, USZKODZENIA CIAŁA, naruszenie prywatności, niedopełnienie obowiązków, zarówno w dobrej wierze, jak i przy uzasadnionych staraniach, brak

staranności oraz szkody FINANSOWE I INNE) wynikłe lub w jakikolwiek sposób związane z używaniem lub niemożnością używania OPROGRAMOWANIA, ŚWIADCZENIEM POMOCY TECHNICZNEJ LUB JEJ BRAKIEM, W RAMACH LUB W ZWIĄZKU Z JAKIKOLWIEK POSTANOWIENIEM NINIEJSZEJ UMOWY LICENCYJNEJ, nawet w przypadku winy, popełnienia czynu niedozwolonego (łącznie z zaniedbaniem), naruszenia umowy, rękojmi, lub dopuszczenia się innych naruszeń ze strony FIRMY Spb Software House lub któregokolwiek z jej dostawców, a nawet wtedy, gdy FIRMA Spb Software House lub którykolwiek z jej dostawców zostali powiadomieni o możliwości powstania takich szkód.

9. OGRANICZENIE ODPOWIEDZIALNOŚCI I ODSZKODOWANIE. Bez względu na jakiegokolwiek szkody, które Licencjobiorca może ponieść z jakiegokolwiek powodu (w tym, bez ograniczeń, wszelkich szkód wymienionych powyżej oraz wszelkich szkód bezpośrednich lub bliżej nieokreślonych), całkowita odpowiedzialność firmy Spb Software House i jej dostawców wynikająca z postanowień niniejszej Umowy Licencyjnej, a także jedyne odszkodowanie dla Licencjobiorcy za wszelkie wymienione powyżej straty (Z WYJĄTKIEM ODSZKODOWANIA W POSTACI NAPRAWY LUB WYMIANY WYBRANEJ WEDŁUG UZNANIA FIRMY Spb Software House W PRZYPADKU NARUSZENIA OGRANICZONEJ GWARANCJI) są ograniczone do większej z dwóch kwot: kwoty zapłaconej przez Licencjobiorcę za OPROGRAMOWANIE i kwoty 5,00 dolarów amerykańskich. Powyższe ograniczenia, wyłączenia i zrzeczenia (ŁĄCZNIE Z POSTANOWIENIAMI USTĘPÓW 7 i 8 POWYŻEJ ORAZ POSTANOWIENIAMI OGRANICZONEJ GWARANCJI) obowiązują w najszerszym zakresie dozwolonym przez prawo właściwe, nawet jeśli odszkodowanie nie kompensuje poniesionej szkody.

10. JEDNA UMOWA LICENCYJNA. Niniejsza Umowa Licencyjna (łącznie z uzupełnieniami i poprawkami zawartymi w Oprogramowaniu) stanowi całość umowy pomiędzy Licencjobiorcą i firmą Spb Software House w odniesieniu do Oprogramowania i pomocy technicznej (jeśli taka istnieje), a także zastępuje wszystkie poprzednie lub obecne, ustne lub pisemne porozumienia, propozycje i oświadczenia dotyczące Oprogramowania i wszystkich innych przedmiotów objętych niniejszą Umową Licencyjną. W zakresie, w którym istnieją sprzeczności między postanowieniami jakichkolwiek przedsięwzięć i programów firmy Spb Software House dotyczących pomocy technicznej, a postanowieniami niniejszej Umowy Licencyjnej, podstawą wykładni są postanowienia Umowy Licencyjnej.